

**LIMA 2019 PAN AMERICAN GAMES
LIMA 2019 JUEGOS PAN AMERICANOS**

INTERNATIONAL JURY QUESTION AND ANSWER

Number/Número: 04	Date/Fecha: 06/08/19	Time/Hora: 0840
Title/Título: Coaches aboard sailing boats Entrenadores a bordo de veleros		
From/De: INT'L JURY Q&A LEADER– Jurado Internacional Lider de P&R		

QUESTION:

(1) May a coach board a boat that had finished its races for the day and return to shore aboard it?

(2) May a coach use the boat as a “taxi” to go to a second or third course?

(1) Si un coach puede subirse a un barco que ya termino sus regatas del día y volver encima de el a tierra?

(2) La misma pregunta pero usar el barco de “taxi” para ir a una segunda o tercera cancha?

ANSWER:

If a boat comes under the control or direction of a support person, or is used to provide support to another boat, it ranks as a support boat and must comply with NOR 16 and Support Team Regulations (STR). See NOR 16.1.

(1) Yes, but only if the boat: (a) remains under the control and direction of the competitor; and (b) is not used in a way that could be interpreted as supporting another boat.

(2) No. A boat used in this way would be under the direction of the support person, and therefore would rank as a support boat.

Si un barco se encuentra bajo el control o dirección de una persona de apoyo, o es usado para dar apoyo a otro barco, es considerado como barco de apoyo y tiene que cumplir con las Aviso de Regatas 16 y las Regulaciones de Equipo de Apoyo (SRT). Ver Aviso de Regata 16.1

(1) Si, pero sólo si el barco: (a) continua bajo el control y la dirección del competidor; y (b) si no es usado de una manera que puede interpretarse como apoyo a otro barco.

(2) No. El barco usado de esa manera estaría bajo la dirección de la persona de apoyo, y entonces sería categorizado como barco de apoyo

Name: SANDY GROSVENOR

Position: INT'L JURY Q&A LEADER